



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 138] नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 11, 1991/आषाढ़ 20, 1913  
No. 138] NEW DELHI, THURSDAY, JULY 11, 1991/ASADHA 20, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजनिक सूचना सं. 177 आई.टी.सी. (पी.एन.)/90-93

नई दिल्ली, दिनांक 11 जुलाई, 1991

विषय : आस्थगित भुगतान की शर्तों पर भारत में यू.एस.एस. आर. से मशीनरी तथा  
उपस्कर की सुदृढगी से संबंधित भारत तथा यू.एस.एस.आर. सरकारों के बीच  
1-1-1981 से 31-12-1985 की अवधि के लिए आस्थगित भुगतान प्रोटोकॉल

दिनांक 30 अप्रैल, 1981 और 1-1-1986 से 31-12-1990 की अवधि के लिए आस्थगित भुगतान प्रोटोकॉल, दिनांक 23 दिसम्बर, 1985 के अन्तर्गत की गई आस्थगित भुगतान संविदाओं के क्रय हेतु विशेष मुद्रा समूह का भारतीय रुपये में मूल्य ।

फाइल सं. आई.पी.सी./23(16)/81-86 (भाग) :- उपर्युक्त विषय पर वाणिज्य मंत्रालय (आयात व्यापार नियंत्रण) की सार्वजनिक सूचना सं. 74-आई.टी.सी. (पी.एन.) /85-88, दिनांक 21 फरवरी, 1986 की ओर ध्यान दिलाया जाता है । एतद्वारा यह सूचित किया जाता है कि भारत और यू.एस.एस.आर. सरकारों के बीच दिनांक 30 अप्रैल, 1981 और 23 दिसम्बर, 1985 को सम्पन्न हुए भारत यू.एस.एस.आर. आस्थगित भुगतान प्रोटोकॉल में दिए गए संबंधित उपवर्धों के अनुसरण में भारतीय रिजर्व बैंक ने आगे विशेष मुद्रा समूह का भारतीय रुपये में मूल्य निम्न तरीके से संशोधित किया है :-

1 जून, 1991 से 26.2813 रुपये

उक्त संशोधन भारत तथा यू.एस.एस.आर. की सरकारों के बीच दिनांक 30-4-1981 तथा 23-12-1985 को हुए दोनों आस्थगित भुगतान प्रोटोकॉल के अन्तर्गत निष्पादित आस्थगित भुगतान संविदाओं पर लागू होगा ।

ह.:-

डी.आर. मेहता, मुख्य नियंत्रक आयात-निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE NO. 177-ITC(PN) |90-93

New Delhi, the 11th July, 1991

Subject :- Indian Rupee value of the Special Currency Basket for the purposes of deferred payment contracts entered into under the Deferred Payments Protocol dt. 30th April, 1981 for the period 1-1-1981 to 31-12-1985 and the Deferred Payments Protocol dated December 23, 1985 for the period 1-1-1986 to 31-12-1990 between the Government of India and the USSR relating to the deliveries of machinery and equipment from the USSR to India on deferred payment terms.

File No. IPC/23(16) |81-86 Pt.—Attention is invited to the Ministry of Commerce (Import Trade Control) Public Notice No. 71-ITC(PN) |85-88 dated the 21st February, 1986 on the subject mentioned above. It is hereby informed that in pursuance of the relevant provisions contained in the Indo-USSR Deferred Payments Protocol dated the 30th April, 1981 and 23rd December, 1985 between the Government of India and the USSR, the Reserve Bank of India have further

---

revised the Indian Rupee Value of the Special Currency Basket in the manner below :

Rs. 26.2813 with effect from 1st June, 1991.

The above revisions would apply to the deferred payments contracts concluded under both the Deferred Payments Protocols dated 30-4-1981 and 23-12-1985 between the Government of India and the USSR.

Sd/-

D. R. MEHTA, Chief Controller of Imports and Exports.

